



1946

AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY  
**BOBCUT**



## NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod a uschovějte jej společně s výrobkem.

PŮVODNÍ A ÚPLNÝ NÁVOD

# ČTENÍ SYMBOLŮ

## VÝZNAM SYMBOLŮ

### VÝSTRAHY A NEBEZPEČÍ

Bezpečnostní pokyny, jejichž nedodržení může mít za následek fyzické zranění, jsou označeny následujícími symboly:



#### POZOR, NEBEZPEČÍ

Označuje úkony, které mohou při nesprávném provedení způsobit nehody obecného charakteru nebo poruchy či poškození přístroje a/nebo hmotné škody; vyžadují proto zvláštní pozornost a odpovídající přípravu.



#### POZOR, NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Označuje úkony, které mohou při nesprávném provedení způsobit nehody elektrického charakteru nebo poruchy či poškození přístroje a/nebo hmotné škody; vyžadují proto zvláštní pozornost a odpovídající přípravu.



#### JE ZAKÁZÁNO

Označuje úkony, které NESMÍ být provedeny.

## ES – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

### VÝROBEK OD VÝROBCE:

RASOR ELETTROMECCANICA S.r.l.

Via Giannetto Mattei, 41/43 - 20044 Arese- (MI) - ITALY

**Model:** BOBCUT

**Společnost Rasor Elettromeccanica s.r.l.** prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výše uvedené výrobky, na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s následujícími směrnicemi o sbližování právních předpisů členských států EHS:

- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES;
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
- Směrnice RoHS 2011/65/EU

Milán, 1. 6. 2022.

  
Ing. Lorenzo Spinelli  
CEO

## REJSTŘÍK

<b>1 OBECNÉ INFORMACE .....</b>	<b>3</b>
1.1 Důležité bezpečnostní informace	3
1.1.1 Obecná upozornění	3
1.2 Zákazy	4
1.3 Manipulace a skladování	4
1.4 Meze použití	4
1.5 Technické parametry	4
1.6 Hlučnost	4
1.7 Omezení odpovědnosti	4
1.8 Identifikační údaje	4
1.9 Obsah balení	5
1.9.1 Informace o bateriích	5
1.10 Popis přístroje	5
<b>2 POUŽITÍ .....</b>	<b>6</b>
2.1 Manuální režim	6
2.2 Nabíjení baterií	6
2.2.1 Kontrola nabité baterie	6
2.2.2 Nabíjení baterie	6
<b>3 ÚDRŽBA .....</b>	<b>8</b>
3.1 Ostření nože	8
3.2 Mazání	8
3.3 Výměna nože	8
3.3.1 Dostupné nože	9
3.4 Případné závady a možné příčiny/náprava	10
<b>4 NÁHRADNÍ DÍLY .....</b>	<b>10</b>
<b>5 LIKVIDACE .....</b>	<b>10</b>
5.1 Likvidace po skončení životnosti výrobku	10
<b>6 ZÁRUKA .....</b>	<b>11</b>

# OBECNÉ INFORMACE

## 1 OBECNÉ INFORMACE

### 1.1 Důležité bezpečnostní informace

#### 1.1.1 Obecná upozornění

- Uživatel výrobku musí tento návod pečlivě uschovat a pozorně dodržovat, protože nesprávné použití přístroje může způsobit zranění osob, poškození výrobku a hmotné škody a společnost **Rasor Elettromeccanica S.r.l.** za ně nenese žádnou odpovědnost.
- Tento návod musí být vždy k dispozici u výrobku, ke kterému se vztahuje, a musí být uschován na místě přístupném pro jeho uživatele.
- Jakákoli reprodukce, i částečná, obrázků nebo textu obsažených v tomto návodu je zakázána. Společnost **Rasor Elettromeccanica S.r.l.** si vyhrazuje právo na změnu dokumentace bez předchozího upozornění.

#### POZOR, NEBEZPEČÍ

Výrobek smí být uveden do provozu a používán pouze při dodržení všech bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

Nedodržení informací uvedených v tomto návodu nebo případný zásah na výrobku, který neprovedli naši kvalifikovaní technici, povede ke ztrátě platnosti záruky a zbabí výrobce jakékoli odpovědnosti v případě zranění osob, hmotných škod nebo poškození samotného výrobku.

#### POZOR, NEBEZPEČÍ

Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda jsou elektrické a mechanické části v dobrém stavu.

Děti si s výrobkem nesmí hrát.

Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Používejte pouze originální náhradní díly dodávané společností Rasor Elettromeccanica S.r.l.

Veškeré nutné úkony (údržba nebo oprava) musí provádět kvalifikovaný personál po odpojení zdroje napájení. Tím se zabrání náhodnému spuštění, které by mohlo způsobit zranění osob nebo hmotné škody. Vypnutí výrobku není dostačující.

Uživatel musí přísně dodržovat předpisy týkající se prevence úrazů platné v příslušné zemi a musí se při používání a údržbě výrobku dostatečně chránit.

#### POZOR, NEBEZPEČÍ

Zvláště důležité je uschovat výrobek mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Výrobek by se měl používat v interiéru, mimo dosah tepla, mokra a vlhkosti.

Výrobek čistěte pouze suchým hadíkem po odpojení od zdroje napájení.

Při běžných pracovních úkonech nepoužívejte volné oblečení nebo doplnky, které mohou být zdrojem rizika.

Při běžném pracovním cyklu používejte drátěné ochranné rukavice a ochranné brýle.

Výrobek používejte ke stříhání dokonale suchých materiálů.

## 1.2 Zákazy



### JE ZAKÁZÁNO

- Je ZAKÁZÁNO provádět úpravy nebo změny na výrobku a jeho elektrických nebo mechanických připojeních.
- Je ZAKÁZÁNO odstraňovat části výrobku.
- Je ZAKÁZÁNO používat výrobek v prostředí s nebezpečím výbuchu a/nebo požáru.
- Je ZAKÁZÁNO používat výrobek nebo příslušenství s mokrýma rukama. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## 1.3 Manipulace a skladování

Výrobek musí být skladován v původním obalu, na zakrytém, suchém místě, chráněném před zdroji tepla, nečistotami a vlhkostí. Teploty skladování se mohou pohybovat od  $-0^{\circ}$  do  $+55^{\circ}\text{C}$ .

## 1.4 Meze použití

Všechny výrobky Rasor Elettromeccanica se před odesláním zákazníkovi testují, aby byl zajištěn jejich bezpečný a stabilní provoz.

Výrobek se smí používat pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné než určené použití je zakázáno a představuje nebezpečí.

Maximální provozní teplota výrobku je  $55^{\circ}\text{C}$ .

Stupeň krytí přístroje je IP 65.

## 1.5 Technické parametry

Model	BOBCUT
Průměr nože	70 mm, s protinožem z tvrdkovu
Dodávaný nůž	70EHSS, 6-hranný, ocel HSS
Otáčky nože	850 ot/min
Výška střihu	20 mm
Výkon motoru	DC 18 V, 400 W
Baterie	16,8 V Li-Ion®, 2,0 Ah dobíjecí s LED indikátorem nabíjení
Doba nabíjení	60 min
Hmotnost (s baterií)	1100 g
Celková hmotnost (s obalem)	1200 g
Minimální intenzita osvětlení pro pracovní úkony	200 LUX
Vibrace při spuštění	< 2,5 m/sek 2
Provozní teplota	0 - $55^{\circ}\text{C}$
Provozní vlhkost	10-95 % bez kondenzace

## 1.6 Hlučnost

Maximální hladina akustického tlaku je přibližně 60 dB(A). Měření hluku šířeného vzduchem bylo provedeno v souladu s normou ČSN EN ISO 15744:2008. Hladiny hluku vycházející z přístroje v různých měřicích vzdálenostech (bez systému filtrování zvukových vln) se liší o několik dB (A).

## 1.7 Omezení odpovědnosti

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody a závady způsobené následujícím:

- nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu
- nesprávně provedené opravy (použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může negativně ovlivnit provoz výrobku)
- svévolné změny ze strany uživatele nebo neschválené zákroky
- nedostatečná údržba
- chybné napájení
- poškození nebo vady způsobené nesprávným používáním
- použití nekvalifikovaným nebo neschváleným personálem
- poškození nebo vady způsobené nedodržením pokynů k použití a údržbě.

## 1.8 Identifikační údaje

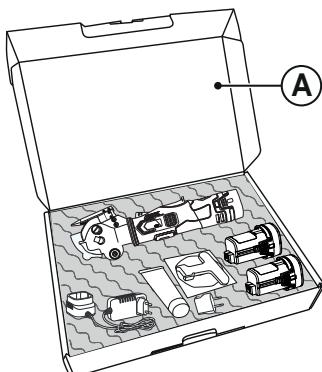
**BOBCUT** je opatřen identifikačním štítkem (1), na kterém jsou uvedeny údaje o výrobku. Sériové číslo je vyryto přímo na stroji (2). Ujistěte se, že je štítek na výrobku přítomen, v opačném případě neprodleně informujte výrobce a/nebo prodejce. Přístroje bez identifikačního štítku se nesmí používat, jinak výrobce neponese odpovědnost.



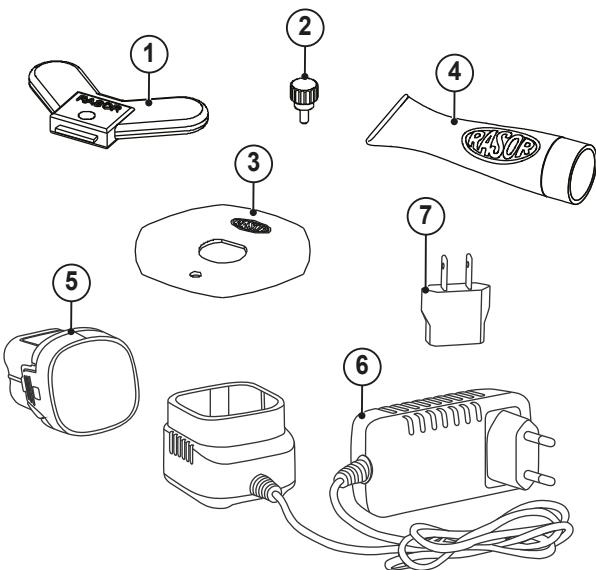
# OBECNÉ INFORMACE

## 1.9 Obsah balení

Nůžky se dodávají spolu s bateriemi a nabíječkou v kufříku (A). Na vnějším obalu je uvedeno kódové označení objednaného výrobku a sériové číslo.



Součástí balení je také následující příslušenství:



- 1 Motylkový klíč pro demontáž matice nože
- 2 Montážní/demontážní průbojník nože
- 3 6hranný nůž
- 4 Tuba s mazacím tukem
- 5 Výměnná baterie
- 6 Nabíječka + dokovací stanice s evropskou zástrčkou
- 7 Adaptér s americkou zástrčkou

### 1.9.1 Informace o bateriích

Dodržováním několika jednoduchých kroků prodloužíte životnost dodaných baterií:

- před prvním použitím baterii plně nabijte
- provedte cyklus dobíjení, když je baterie téměř vybitá (přibližně 10–20 % zbytkového náboje). Bateriové články lze dobíjet až 200 krát
- zabraňte úplnému vybití baterie nebo jejímu přebíjení
- nabíjení provádějte při pokojové teplotě (+18/21 °C)
- nenechávejte baterii vystavenou slunečnímu paprskům
- pokud baterii delší dobu nepoužíváte, skladujte ji se zbytkovým nábojem přibližně 50 % při okolní teplotě 5/10 °C

- provedte cyklus dobíjení nejméně každých 12 měsíců.

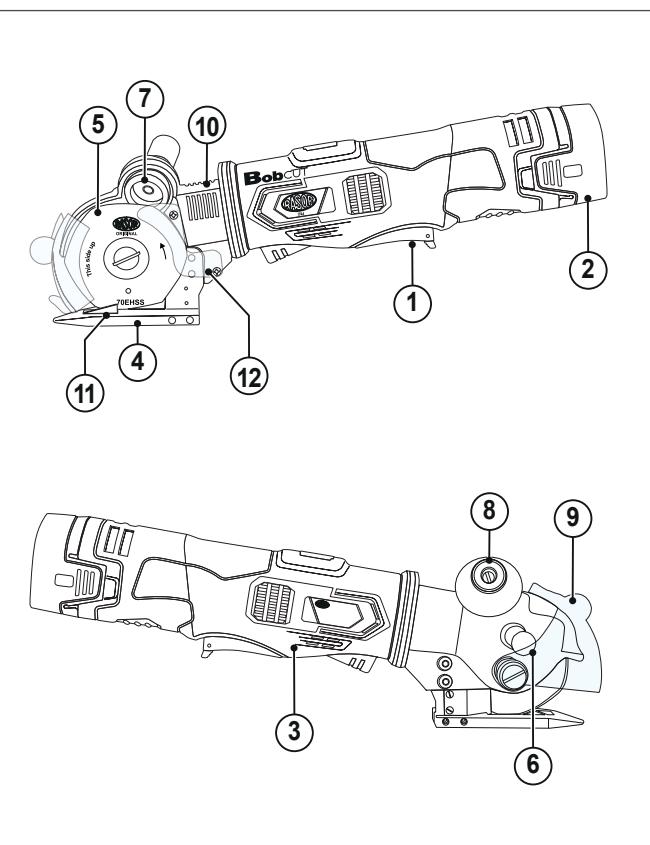
## 1.10 Popis přístroje

Akumulátorové nůžky BOBCUT byly navrženy, zkonstruovány a sestaveny pro stříhání textilií a materiálů všeho druhu, NE kovu, plastu nebo dřeva, pomocí rotačních nožů.

Zařízení se nesmí provozovat:

- v prostředí s výbušnou atmosférou;
- v přítomnosti jemného prachu nebo žíravých plynů;
- k řezání plastových, kovových nebo dřevěných materiálů.

**Použití akumulátorových nůžek BOBCUT k jiným než výše uvedeným účelům je zakázáno a představuje nebezpečí.**

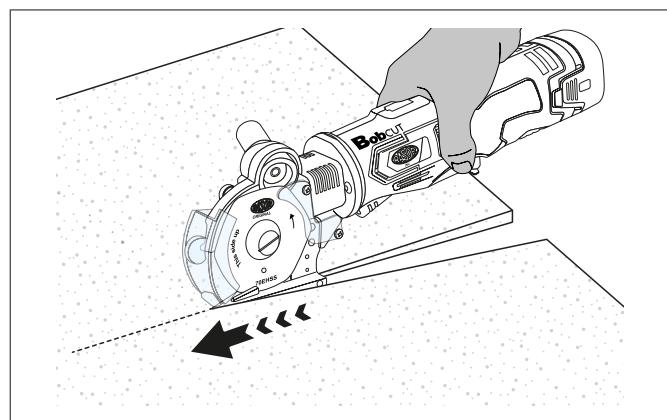


- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 Tlačítko zapínání      | 8 Tlačítko ostřiče      |
| 2 Li-ion baterie 16,8 V  | 9 Ochranný kryt nože    |
| 3 Plastové tělo motoru   | 10 Podpěra motoru       |
| 4 Ocelová patka          | 11 Protinůž z tvrdokovu |
| 5 Vícehranný nůž z oceli | 12 Zadní ochranný kryt  |
| 6 Maznice                |                         |
| 7 Brusný kotouč          |                         |

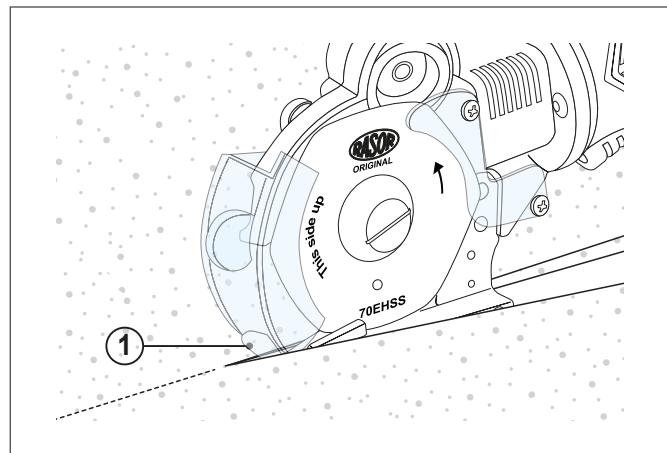
## 2 POUŽITÍ

### 2.1 Manuální režim

- Při ručním používání akumulátorových nůžek postupujte takto:
- Odpojit baterii od nabíječky (pokud je nabitá), jak je popsáno v části 2.2;
  - Připojit baterii k motoru tak, že ji vložíte podle kontaktů na baterii;
  - Položit materiál určený ke stříhání na stůl;
  - Přiblížit materiál nad řeznou patku;
  - Přesuňte bezpečnostní páku a spusťte stroj pomocí pákového tlačítka;
  - Tlačte akumulátorové nůžky požadovaným směrem a snažte se udržet materiál před nimi co nejvíce napnutý, aby nedocházelo k jeho kroucení v přední části nůžek.



- Aby bylo možné provádět přesné lineární řezy a sledovat předem určené dráhy, je vhodné použít jako referenční prvek hrot (1).



### UPOZORNĚNÍ

Tah akumulátorových nůžek by měl být co nejrovnoměrnější



### 2.2 Nabíjení baterií

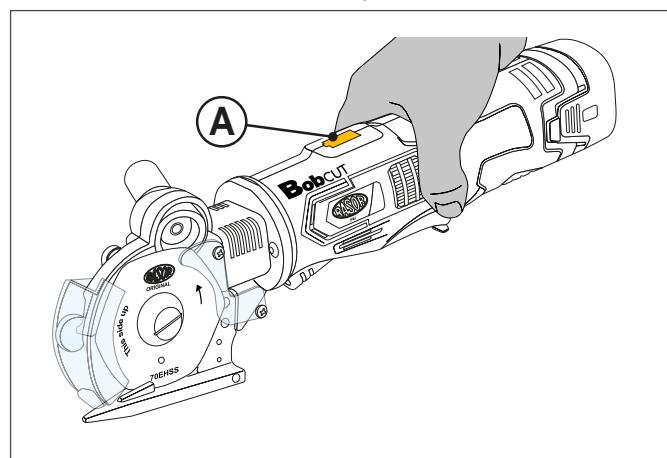


#### POZOR

Vždy zkontrolujte napětí nabíječky, zda odpovídá napětí v síti v místě, kde se nacházíte.

#### 2.2.1 Kontrola nabití baterie

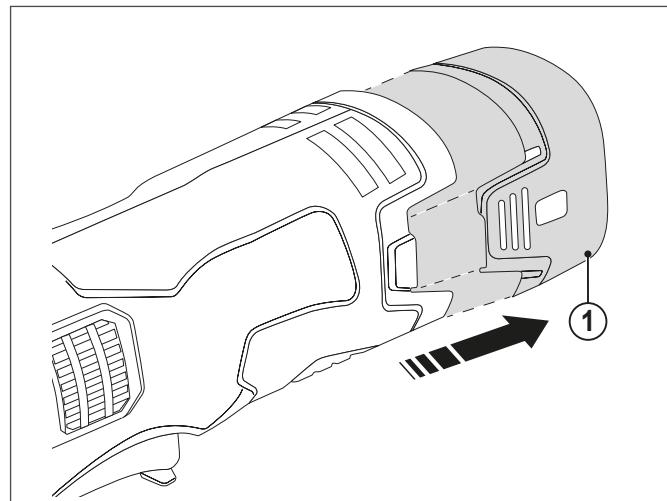
Chcete-li zkontrolovat stav nabití baterie, věnujte pozornost indikátoru LED na samotném stroji (A).



#### 2.2.2 Nabíjení baterie

Když je baterie vybitá, je nutné ji dobít pouze pomocí nabíječky dodané s přístrojem.

- Odpojte baterii (1) od motoru.
- Zapojte nabíječku baterie do zásuvky bez vložené dobíjecí baterie. Rozsvítí se zelený LED indikátor a signalizuje připravenost k použití.



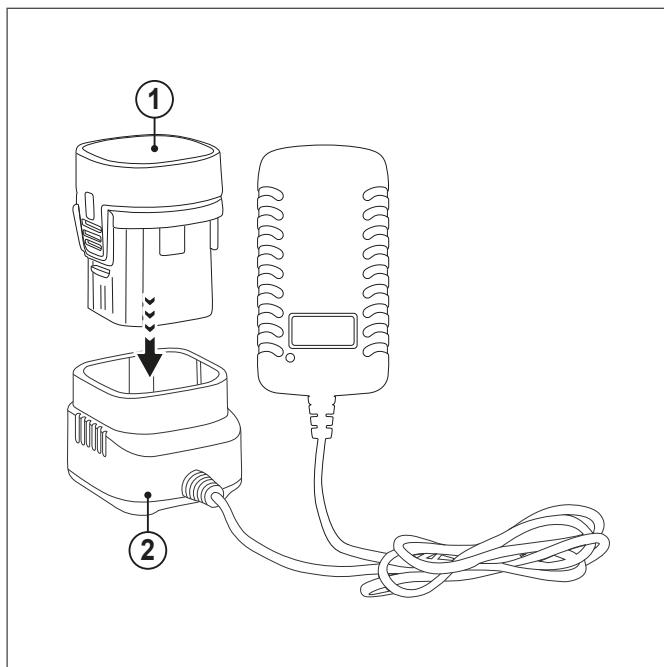
#### POZOR

Opakování vkládání nabité baterie způsobuje její přebíjení a zhoršuje její životnost.



# POUŽITÍ

- Vložte dobíjecí baterii (1) do nabíječky (2).



Postup nabíjení je signalizován svítící červenou kontrolkou.

- Konec nabíjení je signalizován svítící zelenou kontrolkou.
- Rychlonabíjení se spustí automaticky, jakmile teplota baterie dosáhne teploty nabíjení v rozmezí 5 °C až 45 °C.
- Po dosažení úplného nabití se nabíječka automaticky vypne.

## POZOR



Nikdy nepoužívejte jiné než dodané baterie (16,8 V Li-Ion®, 2,0 Ah dobíjecí).

V žádném případě nepoužívejte jiné než dodané nabíječky.

## POZOR



Pokud se výkon baterie i přes řádné nabití po krátké době sníží, znamená to, že je baterie opotřebovaná a musí se vyměnit.

## 3 ÚDRŽBA

### 3.1 Ostření nože

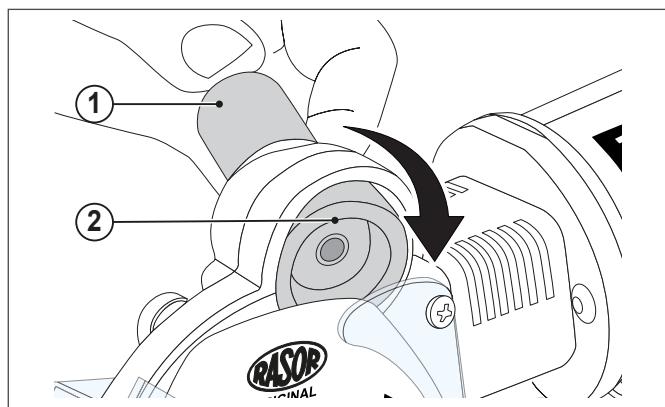
Po několika hodinách nepřetržitého používání akumulátorových nůžek nebo v případě, že akumulátorové nůžky ztratí svůj střížný výkon, je třeba nůž naostřit.

Za tímto účelem spusťte nůž a stiskněte tlačítko ostřiče (1) na 3–4 sekundy.

Postup opakujte 2–3krát.

Pokud se ostření nezdařilo, zkontrolujte, zda není brusný kotouč (2) opotřebovaný.

Je-li brusný kotouč (2) příliš opotřebovaný nebo znečištěný, vyměňte jej rozebráním nože pomocí vhodného nástroje.



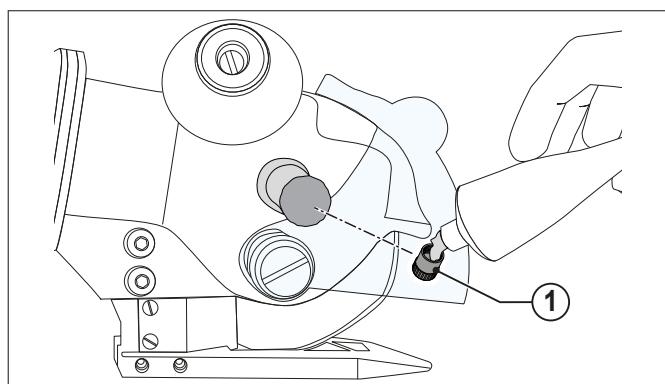
### 3.2 Mazání

Vždy po 2 až 3 dnech používání stroje je nutné provést mazání dvojice ozubených kol.

Za tímto účelem sejměte ochranný uzávěr (1) na hlavě akumulátorových nůžek a naplňte dodané plastické mazivo.

Uzávěr (1) zašroubujte zpět o několik otáček.

Každý den při používání nůžek dotáhněte uzávěr (1) o několik otáček.



#### POZOR

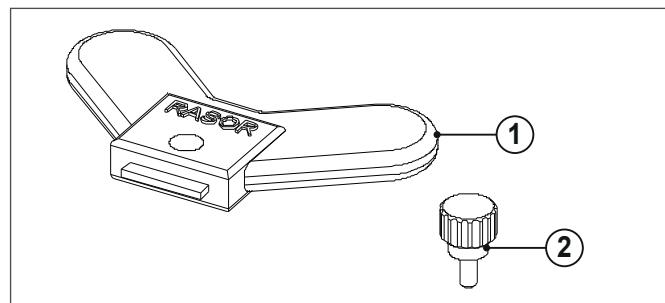


Nůž se nikdy nesmí znečistit tukem nebo olejem.

### 3.3 Výměna nože

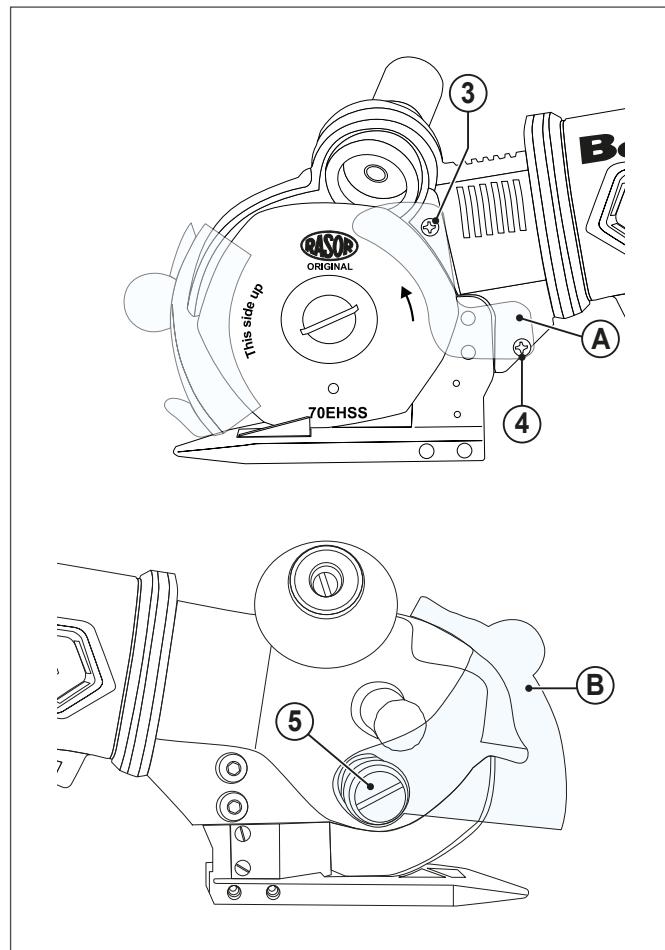
Pokud nůž již není schopen stříhu (ani po opakovém ostření), je třeba ho vyměnit.

K tomu budete potřebovat motýlkový klíč (1) a průbojník k zajištění nože (2).



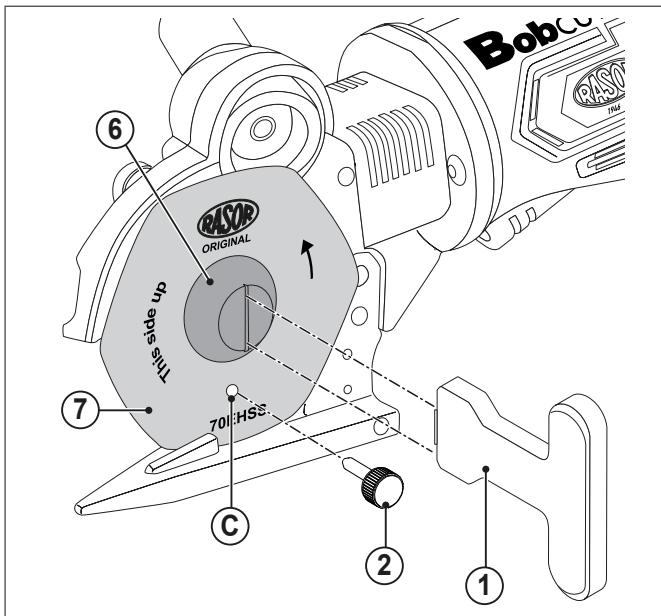
Při výměně postupujte následovně:

- 1 Odpojte baterii od stroje;
- 2 Nasadte si ochranné rukavice v souladu s legislativním nařízením 81/08;
- 3 Vyšroubujte šrouby (3) a (4) a sejměte zadní ochranný kryt (A);
- 4 Vyšroubujte šroub (5) a sejměte ochranný kryt nože (B);

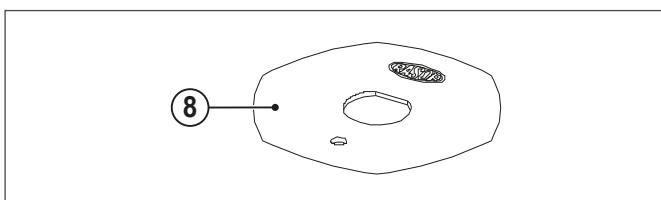


# ÚDRŽBA

- 5 Vložte průbojník (2) do otvoru (C), aby bylo možné nůž zajistit;
- 6 Nasadte motýlkový klíč (1) na upevňovací objímku nože (6), vyšroubujte objímku a sejměte nůž (7);



- 7 Opotřebovaný nůž vyměňte za nový (8) stejné velikosti a specifikace a dbejte na to, aby byl nůž na ozubeném kole ve správné poloze. Nůžky nasadte naoštřenou stranou (označenou nápisem RASOR) směřující ven z akumulátorových nůžek;



- 8 Vše znova sestavte a proveděte několik zkušebních stříhů a ostření.

## 3.3.1 Dostupné nože

KÓD	POPIS
<b>70SHSS</b>	4hranný nůž Ø 70 mm, z oceli HSS
<b>70EHSS</b>	6hranný nůž Ø 70 mm, z oceli HSS
<b>70CHSS</b>	Kruhový nůž Ø 70 mm, z oceli HSS
<b>70DHSS</b>	10hranný nůž Ø 70 mm, z oceli HSS
<b>70SHSSTF</b>	4hranný nůž Ø 70 mm, z oceli HSS, povrstvený teflonem
<b>70EHSSTF</b>	6hranný nůž Ø 70 mm, z oceli HSS, povrstvený teflonem
<b>70EMD</b>	6hranný nůž Ø 70 mm, z tvrdokovu

Technické údaje jsou přibližné a mohou se změnit bez předchozího upozornění.

# NÁHRADNÍ DÍLY

## 3.4 Případné závady a možné příčiny/ náprava

ZÁVADA	NÁPRAVA
Tkanina není stříhána nebo se zachytává mezi nožem a protinožem.	Zkontrolujte, zda se nůž a protinůž dotýkají a zda na protinoži nejsou zbytky materiálu. Zkontrolujte celistvost protinože Zkontrolujte druh tkaniny Naostřete nůž Zkontrolujte tloušťku tkaniny Zkontrolujte kompatibilitu mezi nožem a tkaninou Zkontrolujte, zda se motor správně otáčí Zkontrolujte nabité baterie Snižte rychlosť posuvu
Elektrické nůžky jsou hlučné	Proveďte mazání Odmontujte nůž a odstraňte zbytky materiálu
Nůžky se spouštějí pomalu, běží přerušovaně nebo se nespustí.	Zkontrolujte, zda je baterie správně vložena Zkontrolujte nabité baterie

### UPOZORNĚNÍ



Jiné závady než ty, které jsou uvedeny v tabulce, konzultujte se svým prodejcem

## 4 NÁHRADNÍ DÍLY



### UPOZORNĚNÍ

K výměně případně vadných součástí používejte pouze originální náhradní díly

Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte přesné číslo modelu spolu se sériovým číslem přístroje.



### JE ZAKÁZÁNO

Používat nevhodné náhradní díly. Mohou způsobit abnormální provoz a ohrožení osob nebo majetku.



### UPOZORNĚNÍ

**Rozpadový výkres se znázorněním náhradních dílů je k dispozici na adrese [www.rasor-cutters.com](http://www.rasor-cutters.com).**

## 5 LIKVIDACE

### 5.1 Likvidace po skončení životnosti výrobku



#### POZOR

Některé části výrobku mohou obsahovat znečišťující nebo nebezpečné látky, které by při rozptýlení v životním prostředí mohly mít škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví.



VÝROBEK V SOULADU SE SMĚRNICÍ EU 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách na zařízení nebo jeho obalu znamená, že výrobek musí být po skončení životnosti shromážděn odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí vyřazené zařízení odevzdát do příslušného komunálního střediska pro oddělený sběr elektrotechnického a elektronického odpadu.

Vhodný oddělený sběr pro následnou recyklaci, zpracování a ekologickou likvidaci vyřazeného zařízení pomáhá zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, z nichž je zařízení vyrobeno.

Použité baterie musí být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy.



#### POZOR

Místní předpisy mohou stanovit vysoké sankce v případě nesprávné likvidace tohoto výrobku.

# ZÁRUKA

## 6 ZÁRUKA

Na akumulátorové nůžky RASOR® Elettromeccanica S.r.l. se vztahuje záruka 12 měsíců od data vystavení faktury, pokud není písemně dohodnuto jinak.

Záruka se vztahuje na všechny materiálové a výrobní vady a předpokládá výměnu náhradních dílů nebo opravu vadných dílů výhradně v našem servisu.

V případě vrácení k záruční opravě je zákazník povinen zaslat společnosti RASOR® vždy kompletní nůžky. Záruční opravy jednotlivých vadných součástí nebudou akceptovány.

Zařízení určené k opravě musí být zasláno s tím, že NÁKLADY HRADÍ ODESÍLATEL.

Po opravě bude přístroj zaslán zákazníkovi s tím, že NÁKLADY HRADÍ PŘÍJEMCE.

Záruka se nevztahuje na zásah našich techniků v místě, kde se akumulátorové nůžky používají, ani na jejich demontáž.

Pokud je z praktických důvodů nutné vyslat na místo některého z našich techniků, bude práce fakturována podle aktuálních cen s připočtením případných cestovních nákladů.

ZE ZÁRUKY JSOU VYLOUČENY:

- poruchy způsobené nesprávným používáním nebo montáží;
- poruchy způsobené vnějšími vlivy;
- poruchy způsobené zanedbáním nebo špatnou údržbou;
- čepele a výrobky podléhající běžnému opotřebení.

ZÁRUKA ZANIKÁ:

- v případě váhavosti nebo jiného porušení smlouvy;
- pokud na našich akumulátorových nůžkách byly provedeny opravy nebo úpravy bez našeho souhlasu;
- pokud je sériové číslo pozměněno nebo vymazáno;
- pokud je poškození způsobeno nesprávným používáním, jakž i nesprávným zacházením, jako jsou nárazy, pády a jiné příčiny, které nelze příčist běžným provozním podmínkám;
- pokud byl přístroj demontován, bylo s ním manipulováno nebo byl opravován pracovníky, kteří nebyli oprávněni společností RASOR® Elettromeccanica S.r.l.;
- pokud se akumulátorové nůžky používají k jiným účelům, než je uvedeno v tomto návodu;
- pokud jsou namontovány neoriginální náhradní díly RASOR®.

Záručními opravami se nepřerušuje doba trvání záruky.

Ve všech sporech je místně příslušným soudem v Miláně.

**RASOR ELETTROMECCANICA SRL**

Via Giannetto Mattei 41/43

20044 Arese (MI) · Italy

tel. +39 02 66 22 12 31

[info@rasor-cutters.com](mailto:info@rasor-cutters.com)

[www.rasor-cutters.com](http://www.rasor-cutters.com)

**FOLLOW US:**

